

NC MEDICAID FOR MORE PEOPLE



Mtoa huduma ya watoto pamoja na mtoto



Mipango ya ukaguzi ya wajenzi

Mpango wa Medicaid wa North Carolina (NC Medicaid) sasa inawalinda watu wenye umri wa miaka 19 hadi 64 wenye mapato ya juu. Unaweza kupata bima ya huduma ya afya kupitia mpango wa Medicaid hata kama hukutimiza vigezo vya ustahiki hapo awali.

Mpango wa Medicaid hughramia ziara za kumuona daktari, vipimo vya kila mwaka, huduma ya hali ya dharura, afya ya akili na zaidi – kwa gharama ndogo au bila gharama yoyote kwako.

NC Medicaid inagharamia huduma nyingi za afya, zikiwa ni pamoja na:

- **huduma ya msingi** ili uweze kwenda kwa daktari kwa uchunguzi au wakati huhisi vizuri
- **huduma za hospitali** unapohitaji kulazwa hospitalini usiku kucha (mgonjwa anayelazwa) au unapoweza kurudi nyumbani siku hiyo (mgonjwa wa anayetibiwa na kuruhusiwa kurudi nyumbani)
- **huduma za kipindi cha ujauzito na baada ya kujifungua** ikiwa wewe ni mjamzito na baada ya kujifungua
- **huduma za kutibu matatizo ya macho na masikio**
- **mafao ya dawa zilizoagizwa na daktari** ili kulipia dawa zako
- **afya ya tabia**
- **huduma za kinga na ustawi**
- **huduma za afya ya meno na mdomo**
- **vifaa vinavyotumika kwa matibabu na tiba zingine**

Jinsi ya kutuma maombi ya kujiandikisha katika mpango wa Medicaid:



Mfumo wa kutuma maombi mtandaoni wa ePASS
ePASS.nc.gov

HealthCare.gov
HealthCare.gov



Utumaji maombi kutumia fomu halisi
[medicaid.nc.gov/chapisha fomu ya kutuma maombi](http://medicaid.nc.gov/chapisha-fomu-ya-kutumamaombi)



Ana kwa ana katika ofisi ya eneo lako ya Idara ya Huduma za Jamii (DSS)
ncdhhs.gov/localDSS



Piga simu kwa ofisi ya DSS
ncdhhs.gov/localDSS

Watu wengi wataweza kupata bima ya huduma ya afya kupitia mpango wa Medicaid wakitimiza masharti yaliyopo hapa chini. Ikiwa ulikuwa umestahiki hapo awali, bado unastahiki.

- **Unaishi North Carolina**
- **Umri wa miaka 19 hadi 64**
- **Wewe ni raia (baadhi ya watu ambao si raia wa Marekani wanaweza pia kupata bima ya afya kupitia mpango wa Medicaid)**
- Ikiwa **mapato ya kila mwezi ya kaya yako** yanalingana na orodha ya kiasi cha mapato iliyopo kwenye chati iliyopo hapa chini:

Idadi ya Wanakaya	Mapato ya Kila Mwezi ya mwaka wa 2024*
Watu Wazima Ambao Hawajaoa au Kuolewa	Yasiyozidi \$1,732
Familia ya watu 2	\$2,351 au chini
Familia ya watu 3	\$2,970 au chini
Familia ya watu 4	\$3,588 au chini
Familia ya watu 5	Yasiyozidi \$4,207
Familia ya watu 6	Yasiyozidi \$4,826

*Vikomo vya mapato husasishwa kila mwaka.

Pata maelezo zaidi katika:

Medicaid.nc.gov

Picha ya mtandaoni inayotumiwa kama kielelezo. Imepigwa na mwanamtindo. Inatumika kwa madhumuni ya kielelezo pekee.

Idara ya Afya na Huduma za Kibinadamu ya NCNCDHHS.gov • Idara ya NCDHHS ni mwajiri na mtoaji wa fursa sawa. • 04/2024



NC DEPARTMENT OF
HEALTH AND
HUMAN SERVICES

NC MEDICAID PARA MÁS PERSONAS



Cajera sonriente



Cocinero de restaurante preparando un plato

NC Medicaid cubre a personas de 19 a 64 años que tienen ingresos más altos de lo que se permitía antes. Es posible que puedas obtener cobertura médica de Medicaid incluso si no calificaste antes.

Medicaid paga las visitas al médico, los chequeos médicos de rutina anuales, la atención de emergencia, servicios de salud mental y más, a bajo costo o sin costo para ti.

Medicaid cubre la mayoría de los servicios de salud, incluyendo:

- **atención primaria** para que vayas al médico para un chequeo de rutina o cuando no te sientas bien
- **servicios hospitalarios** cuando necesitas pasar la noche en el hospital (paciente hospitalizado) o cuando puedes irte a casa el mismo día (paciente ambulatorio)
- **atención de maternidad y posparto** si estás embarazada y después de dar a luz
- **servicios de visión y audición**
- **beneficios para pagar tus medicamentos recetados**
- **salud del comportamiento**
- **servicios preventivos y de bienestar**
- **servicios de salud dental y bucal**
- **dispositivos médicos y otras terapias**

La mayoría de personas podrán obtener cobertura médica a través de Medicaid si cumplen con los criterios a continuación. Y si eras elegible antes, todavía lo eres.

- **Vivir en Carolina del Norte**
- **Tener entre 19 y 64 años**
- **Ser ciudadano (algunas personas que no son ciudadanos estadounidenses también pueden obtener cobertura médica a través de Medicaid)**
- Y si los **ingresos mensuales de tu hogar** están dentro del cuadro a continuación:

Tamaño del hogar	Ingreso mensual en 2024*
Adultos solteros	\$1,732 o menos
Familia de 2 personas	\$2,351 o menos
Familia de 3 personas	\$2,970 o menos
Familia de 4 personas	\$3,588 o menos
Familia de 5 personas	\$4,207 o menos
Familia de 6 personas	\$4,826 o menos

*Los límites de ingresos se actualizan anualmente.

Cómo solicitar Medicaid:



Mfumo wa kutuma maombi mtandaoni wa ePASS
ePASS.nc.gov

CuidadoDeSalud.gov
CuidadoDeSalud.gov



Solicitud impresa (en papel)
medicaid.nc.gov/solicitud-para-imprimir



En persona, en tu oficina local del Departamento de Servicios Sociales (DSS)
ncdhhs.gov/localDSS



Llamando a tu oficina local del DSS
ncdhhs.gov/localDSS

Obtén más información:
MasMedicaid.nc.gov

Foto de archivo. Retrato de modelo. Para fines ilustrativos únicamente.

Departamento de Salud y Servicios Humanos de Carolina del Norte • NCDHHS.gov • NCDHHS es un proveedor y empleador que ofrece oportunidad igual a todos. • 04/2024



DEPARTAMENTO DE SALUD Y SERVICIOS HUMANOS DE CAROLINA DEL NORTE